## my JEWISH LEARNING

## Complete Text of Ashrei

The Talmud teaches that one who recites Ashrei three times daily is guaranteed a place in the World to Come.

BY MJL

The core of this prayer is Psalm 145, and it is recited three times daily in the traditional Jewish liturgy.

For a video tutorial on how to say Ashrei, click here.

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶדְ, עוֹד יְהַלְלוּדְ פֶּלָה

Ashrei yoshvei veitekha, ode yehalelukha selah

Happy are those who dwell in Your house, may they always praise You, selah!

אַשֶׁרֵי הַעָם שֶׁכַּכָה לּוֹ, אֲשָׁרֵי הַעַם שֵׁיהוה אֱלֹהֵיו

Ashrei ha'am shekakhah lo, ashrei ha'am she'Adonai elohav

Happy is the people for whom it is so, happy is the people for whom Adonai is their God

תִּהַלָּה לְדַוִד

Tehilah le'david

A psalm of David

אַרוֹמִמָּךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ, וַאֲבָרְכָה שָׁמָךְ לְעוֹלָם וָעֵד

Aromimkha elohai hamelekh, v'ahvarkha shimkha le-olam va'ed

I will exalt my God, the sovereign, I will bless Your name forever and ever

בָּכֶל יוֹם אָבָרְכֶדָּ, וַאֲהַלְלָה שִׁמְדְּ לְעוֹלָם וָעֶד

B'khol yom avarkheka, v'ahalelah shimkha le-olam va'ed

Every day I will bless You, I will praise Your name forever and ever

בּדוֹל יהוה וּמָהַלָּל מָאֹד, וַלְגִדֶּלְתוֹ אֵין חֵקֵר בּּדוֹל יהוה וּמָהַלָּל

Gadol Adonai u'mehulal me'od, v'ligdulato ein kheiker

The Lord is great and highly praised, and there is not limit to God's enormity

דור לְדוֹר יִשְׁבַּח מַעֲשֵׂידְ, וּגְבוּרֹתֵידְ יַגִּידוּ

Dor l'dor yishabakh ma'asekha, u'gevurotekha yagidu

Each generation shall praise your deeds to the next, telling of your greatness

הַדַר כִּבוֹד הוֹדַדּ, וִדְבַרֵי נִפְלֹאֹמֵידְ אַשִּׁיחָה

Hadar kevod hodekha, v'divrei niflotekha asikha

The splendid honor of your glory, and I will tell of your amazing deeds

וַּעֶזוּז נוֹראוֹתֶיךּ יאמֵרוּ, וּגְדוּלְּתְדְּ אֲסַפְּרֶנָּה

Ve'ezuz norotekha yomeiru, u'gedulatekha asaprena

And they will speak of your awesome strength, and I will tell of your enormity

זַכֶר רַב טוּבָדְ יַבִּיעוּ, וְצִּדְקַתְּדְ יִרנֵּנוּ

Zekher rav tuvkha yabiyu, v'tzidkatkha y'raneinu

They will share a reminder of your great goodness, and they will sing of your righteousness

חַנוּן וָרַחוּם יהוה, אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל חָסֶד

Khanun v'rakhum Adonai, erekh apayim u'gdahl khased

The Lord is gracious and merciful, slow to anger and abounding in loving-kindness

טוב יהוה לַכֹּל, וַרַחַמֵיו עַל כַּל מַעֲשֵׂיו

Tov Adonai lakhol, v'rakhamav al kol ma'asav

The Lord is good to all, and God's mercy is bestowed on all things God has made

יודוּדְ יהוה כָּל מַעַשִּׂידְ, וַחָסִידִידְ יִבָרְכוּכָה

Yodukha Adonai kol ma'asekha, v'khasidekha y'varkhukha

All God's creatures will give thanks to Adonai, and Your righteous ones shall bless You

בּבוֹד מַלְכוּתָדְ יאמֵרוּ, וּגִבוּרָתִדְּ יִדַּבֵּרוּ

Kevod malkhut'kha yomeiru, u'gevurat'kha y'dabeiru

They will tell of the glory of Your sovereignty, and speak of your greatness

לָהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גָבוּרֹתָיו, וּכְבוֹד הַדַר מַלְכוּתוֹ

L'hodiya livnei ha-adam gevurotav, u'khevod hadar malkhuto

In order to announce to all people God's greatness, and the honor and glory of God's sovereignty

מַלְכוּתָדְ מַלְכוּת כָּל עֹלָמִים, וּמֶמְשַׁלְתִּדְ בְּכָל דּוֹר וָדֹר

Malkhutekha malkhut kol olamim, umemshaltekha b'khol dor vador

Your kingdom shall last for ever and ever, and Your rule shall extend into each and every generation

סומד יהוה לכל הנפלים, וזוקף לכל הכפופים

Someikh Adonai l'khol ha-noflim, v'zokeif l'khol ha-kefufim

Adonai supports those who are fallen, and straightens those who are bent

עַינֵי כֹל אֵלֵיךָ יִשַּׂבֵּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֵם אֵת אָכִלְם בִּעִתּוֹ

Einei khol eilecha yisabeiru, v'ata notein lahem et okhlam b'ito

Every eye shall turn expectantly to You, for You give them food in the proper time

פּוֹתַחַ אֶת יָדֶדְ, וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן

Potei-akh et yadekha, umasbiya l'khol khai ratzon

Open Your hands, and satiate all living creatures

צַדִּיק יהוה בָּכֶל דְּרָכָיו, וְחָסִיד בְּכֶל מַעֲשָׂיו

Tzadik Adonai b'khol d'rakhav, v'khasid b'khol ma'asav

The Lord is righteous in all ways, and virtuous in all deeds

קרוב יהוה לכל לראיו, לכל אַשֶׁר יִקראָהוּ בַאֱמַת

Karov Adonai l'khol kor'av, l'khol asher yikra'uhu ve'emet

The Lord is close to all who call upon God, to all who call to God with sincerity

רצוֹן יָרֵאָיו יַעֲשֶׂה, וְאֵת שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם

R'tzon y'rei'av ya'aseh, v'et shavatam yishma v'yoshi'em

God will do the will of those who fear God, God will hear their cry and save them

שׁוֹמֵר יהוה אֵת כַּל אֹהַכָּיו, וְאֵת כַּל הָרְשַׁעִים יַשְׁמִיד

Shomer Adonai et kol ohavav, v'et kol ha'r'sha'im yashmid

The Lord guards all those who love God, and destroys all who are wicked

תָּהָלַת יהוה יִדַבֵּר פִּי, וִיבַרִיךְ כָּל בַּשָּׁר שֵׁם קַדְשׁוֹ לִעוֹלָם וַעֵּד

Tehilat Adonai yidaber pi, vivareikh kol basar sheim kodsho l'olam va'ed

May the praise of God fill my mouth, and may all life bless God's name forever and ever

וֹאַנַחָנוּ נָכָרֵךְ יָה, מֱעַתָּה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוּיָה

Va'anakhnu nevareikh ya, mei'ata v'ad olam, haleluyah!

And we bless God, from now and for always, Hallelujah!